



*Cel de-al XIV-lea Colocviu al AIDRU / Le XIVe Colloque de l'AIDRU /*

*The XIV Conference of the AIDRU*

## **DREPTUL URBANISMULUI ȘI SCHIMBAREA CLIMATICĂ: PROVOCĂRI ȘI PERSPECTIVE**

## **DROIT DE L'URBANISME ET CHANGEMENT CLIMATIQUE : DÉFIS ET PERSPECTIVES**

## **LAND USE PLANNING LAW AND CLIMATE CHANGE: CHALLENGES AND PERSPECTIVES**

Universitatea Ecologică din Bucureşti / Université Ecologique de Bucarest /  
Ecological University of Bucharest



Bucureşti  
20-21 septembrie 2024

**Vineri, 20 septembrie 2024**  
Biblioteca Centrală Universitară „Carol I”  
Str. Boteanu nr. 1, sector 1, București  
Sala „Carol I”



**8:15 Primirea participanților: Sala „Carol I”, Biblioteca Centrală Universitară.**

**8:30 Deschiderea lucrărilor Coloconului**

*Prof. Mircea Duțu*, Președintele Universității Ecologice din București

*Prof. Thierry Tanquerel*, Președinte al AIDRU

Mesajul Primului-ministrului României, dl. Ion-Marcel Ciolacu

Mesajul Academiei de Științe Juridice din România (ASJR)

**8:45 Prezentarea lucrărilor Coloconului**

*Prof. Vera Parisio*, Secretar general al AIDRU

***Partea I: Situația actuală***

**Moderator: Prof. M. DUȚU**

**9:00 Limitele dreptului urbanismului față în față cu schimbările climatice (raport de sinteză)**

*Frédéric Rollin*, Profesor la Universitatea Paris-Saclay, director științific al GRIDAUH

**9:30 Efectul procedurilor și al participării publicului (raport de sinteză)**

*Anna Simonati*, Profesor la Universitatea din Trento

**10:00 Pauză**

**10:15 Prima masă rotundă (UE, Belgia: Flandra, Valonia și Bruxelles, Franța)**

**11:30 Discuții generală**

**12:00 Pauza de prânz**

***Partea a doua: integrarea politicilor climatice și perspective de transformare***

**Moderator: prof. N. FOULQUIER (GRIDAUH)**

**13:30 Integrarea politicilor climatice în dreptul urbanismului (raport de sinteză)**

*Dr. Marion Chapouton, Secretar general al GRIDAUH*

**14:00 A doua masă rotundă (Austria, Germania, Elveția)**

**15:00 Pauză**

**15:15 Contribuția dreptului urbanismului la adaptarea la schimbarea climatică (raport de sinteză)**

*Conf. univ. dr. Andrei Duțu-Buzura, Universitatea Ecologică din București*

**15:45 A treia masă rotundă (Spania, Grecia, Italia, Portugalia)**

**16:45 Discuții generale**

**17:30 Închiderea lucrărilor primei zile**

**Sâmbătă, 21 septembrie 2024**

Biblioteca Centrală Universitară „Carol I”

Sala de Consiliu

***Partea a treia: Dreptul urbanismului în practică față în față cu schimbările climatice***

**Moderator: prof. D. RENDERS (Universitatea Catolică din Louvain )**

**9:00 Experiența națională (raport de sinteză)**

*Thierry Tanquerel, Profesor de onoare al Universității din Geneva, Președinte al AIDRU*

**9:30 A patra masă rotundă (Marea Britanie, Turcia, România)**

**10:30 Decernarea Premiului AIDRU – GRIDAUH și susținerea articolului laureat**

**11:00 Discuții generale**

**11:15 Concluzii generale**

*Jacqueline Morand-Deviller, Profesor emerit al Universității Paris 1 Panthéon Sorbonne, Președintele de onoare al AIDRU*

**11:45 Adunarea generală a AIDRU**

**13:00 Închiderea lucrărilor Colocviului**

**Vendredi, le 20 septembre**  
Bibliothèque Centrale Universitaire « Carol I » de Bucarest  
Salon « Carol I »

**8:15 Accueil :** Bibliothèque Centrale Universitaire, 1, Rue Boteanu, sector 1, Bucarest

**8:30 Ouverture du colloque**

*Prof. Mircea Dutu*, Président de l'Université écologique de Bucarest

*Prof. Thierry Tanquerel*, Président de l'AIDRU

Le message du Premier-ministre de la Roumanie, M. Ion-Marcel Ciolacu

Le message de l'Académie de Sciences Juridiques de Roumanie (ASJR)

**8:45 Présentation des travaux**

*Prof. Vera Parisio*, Secrétaire générale de l'AIDRU

***Première partie : un état des lieux***

**Présidence du Prof. M. DUTU (Président de l'Université écologique de Bucarest)**

**9:00 Les limites du droit de l'urbanisme positif face au changement climatique (rapport de synthèse)**

Frédéric Rolin, Professeur à l'Université de Paris-Saclay, directeur scientifique du GRIDAUH

**9:30 L'effet des procédures et de la participation (rapport de synthèse)**

Anna Simonati, Professeure à l'Université de Trente

**10:00 Pause**

**10:15 Première table ronde (UE, Belgique Flandres et Belgique Wallonie/Bruxelles, France)**

**11:30 Discussion générale**

**12:00 Déjeuner**

***Deuxième partie : intégration des politiques climatiques et perspectives de transformation***

**Présidence du prof. N. FOULQUIER, Professeur à l'Université Paris 1 – Panthéon Sorbonne, directeur du GRIDAUH**

**13:30 L'intégration des politiques climatiques dans le droit de l'urbanisme (rapport de synthèse)**

Marion Chapouton, Docteure en droit public de l'Université Paris 2 - Panthéon-Assas, Secrétaire générale du GRIDAUH

**14:00 Deuxième table ronde ( Autriche, Allemagne, Suisse)**

**15:00 Pause**

**15:15 La contribution du droit de l'urbanisme à l'adaptation au changement climatique (rapport de synthèse)**

*Andrei Duțu-Buzura, Maître de conférences, Université Ecologique de Bucarest*

**15:45 Troisième table ronde (Espagne, Grèce, Italie, Portugal)**

**16:45 Discussion générale**

**17:30 Fin de travaux**

**Samedi, le 21 septembre**

Bibliothèque Centrale Universitaire « Carol I » de Bucarest

1, Rue Boteanu, sector 1, Bucarest

Salle de Conseil

**Troisième partie: Le droit de l'urbanisme en action face au changement climatique**

**Présidence du prof. D. RENDERS (Université Catholique de Louvain )**

**9:00 Les leçons des exemples nationaux (rapport de synthèse)**

*Thierry Tanquerel, Professeur honoraire de l'Université de Genève, Président de l'AIDRU*

**9:30 Quatrième table ronde (UK ; Turquie ; Roumanie)**

**10:30 Remise du prix AIDRU – GRIDAUH et présentation de l'article récompensé**

**11:00 Discussion générale**

**11:15 Conclusions générales**

**11:45 Assemblée générale de l'AIDRU**

*Jacqueline Morand-Deviller, Professeure émérite de l'Université de Paris 1 Panthéon Sorbonne, Présidente honoraire de l'AIDRU*

**13:00 Fin des travaux du Colloque**

**Friday, September 20th**

Central University Library “Carol I” of Bucharest  
Boteanu St., no. 1, sector 1, Bucharest  
“Carol I” Room

**8:15 Welcome:** Central University Library “Carol I” of Bucharest Boteanu St., no. 1, sector 1, Bucharest “Carol I” Room

**8:30 Opening of the conference**

*Prof. Mircea Dutu, President of the Ecological University of Bucharest*

*Prof. Thierry Tanquerel, President of AIDRU*

Message of the Prime-minister of Romania, Mr. Ion-Marcel Ciolacu

Message of the Academy of Juridical Sciences of Romania (ASJR)

**8:45 Presentation of the activities**

Prof. Vera Parisio, Secretary General of AIDRU

***First Part: Current situation***

***Chaired by Prof. M. DUTU, President of the Ecological University of Bucharest***

**9:00 The limits of current urban planning law in the face of climate change (synthesis report)**

Frederic Rolin, Professor at the University of Paris-Saclay, Scientific Director of GRIDAUH

**9:30 The effects of procedures and participation (synthesis report)**

Anna Simonati, Professor at the University of Trento

**10:00 Break**

**10:15 First round table (EU, Belgium Flanders and Belgium Wallonia/Brussels, France)**

**11:30 General discussion**

**12:00 Lunch**

***Second part: Integration of climate policies and evolution perspectives***

***Chaired by prof. N. FOULQUIER, Professor at the University of Paris 1 - Panthéon-Sorbonne, Director of GRIDAUH***

**13:30 Integrating climate policies in urban planning law (synthesis report)**

Marion Chapouton, Doctorate in public law from the University of Paris 2 - Panthéon - Assas, GRIDAUH Secretary General

**14:00 Second round table (Austria, Germany, Switzerland)**

**15:00 Break**

**15:15 The contribution of urban planning law to the adaptation to climate change (synthesis report)**

Andrei Duțu-Buzura, Associate Professor, Ecological University of Bucharest

**15:45 Third round table (Spain, Greece, Italy, Portugal)**

**16:45 General discussion**

**17:30 End of session**

**Saturday, September 21<sup>st</sup>**

Central University Library “Carol I” of Bucharest

Boteanu St., no. 1, sector 1, Bucharest

Council Chamber

***Third part: Urban planning law in action in the face of climate change***

***Chaired by prof. D. RENDERS, Catholic University of Louvain***

**9:00 Lessons from national examples (synthesis report)**

Thierry Tanquerel, Professor emeritus, Geneva University, President of AIDRU

**9:30 Fourth round table (United Kingdom, Turkey; Romania)**

**10:15 Award of the AIDRU – GRIDAUH prize and presentation of the prize- winning essay**

**10:45 General discussion**

**11:15 General conclusions**

Prof. Jacqueline Morand-Deviller, Professor emeritus, University of Paris 1 Panthéon Sorbonne, Honorary President of AIDRU

**11:45 AIDRU General Meeting**

**13:00 End of the conference**

# Raportori nationali / Rapports nationaux /

## National reports

### **Allemagne**

*Matthias Rossi, Professeur à l'Université d'Augsbourg*

### **Autriche**

*Lydia Burgstaller, Assistante à l'Université de Linz, Médiatrice*

### **Belgique/Flandres**

*Sigrid De Bois, Professeure à l'Université d'Anvers*

### **Belgique/Wallonie/Bruxelles**

*Alexandre Pirson, Maître de conférences à l'Université de Liège*

*Emmanuelle Gonthier, Avocat au Barreau de Bruxelles*

### **Espagne**

*Judith Gifreu Font, Professeure titulaire à l'Université autonome de Barcelone*

### **France**

*François Priet, Professeur émérite de l'Université d'Orléans*

### **Grèce**

*Evangelia Koutoupa-Rengakou, Professeure émérite à l'Université Aristote de Thessalonique*

### **Italie**

*Sandro Amorosino, Professeur émérite de l'Université La Sapienza de Rome*

*Elena Buoso, Professeure associée à l'Université de Padoue*

### **Portugal**

*Fernando Alves Correia, Professeur émérite de l'Université de Coimbra*

*Fernanda Paula Oliveira, Professeure à l'Université de Coimbra*

### **Roumanie**

*Mircea M. Duțu-Buzura, Assistant drd., Université Ecologique de Bucarest*

### **Royaume-Uni**

*Edward Mitchell, Chargé de cours à l'Université d'Essex*

### **Suisse**

*Valérie Défago, Professeure à l'Université de Neuchâtel*

*Frédéric Bernard, Professeur à l'Université de Genève*

### **Turquie**

*Bige Açımuç, Maître de conférences à l'Université Koç, Istanbul*

*Özge Aksoylu, Maître de conférences à l'Université Galatasaray, Istanbul*

### **Union européenne**

*Francis Haumont, Professeur émérite de UCLouvain, Avocat aux Barreaux de Bruxelles et de Nice*